

■ LOISIRS À OUDRENNE

L'Amicale des pompiers au vert



Tous les ans, le 1^{er} mai est synonyme de journée de détente pour les membres de l'Amicale des sapeurs-pompiers. L'étang du Schappach est le lieu habituel de rendez-vous de cette journée de détente familiale. Près d'une quarantaine de personnes avaient répondu à l'invitation du président Maurice Bianchi. Profitant d'une météo clémente en matinée, ils ont pu s'adonner aux joies de la pêche avant de partager un repas très convivial.

■ ASSOCIATION À GUÉNANGE

La CLCV a élu son comité

La CLCV a désigné son bureau élu à la suite de son assemblée générale à laquelle ont participé 253 membres.

Ce nouveau comité se compose ainsi : président, Daniel Malicet ; vice-présidente, Emilienne La Vaullée ; secrétaire, Claudine Neiger ; adjointe, Martine Martinez ; trésorière, Yveline Mangenot ; adjoint, Ahmed El Drissi ; assesseurs : Ginette Bourguignon, Monique Pollart,

Marie-Thérèse Basse, Pina Collebrusco, Véronique Debart, Nathalie Blaszkowski, Jean-Paul Blaszkowski, Jeanette Fournet, Daniel Fournet, Manu Box, Danielle Petitjean.

Il s'agit, selon le président Malicet : « d'une équipe dynamique qui saura comme par le passé se mettre à la disposition de ses adhérents et des consommateurs dans le but de les informer et de les sortir de leur train-train ».



Le nouveau comité de la CLCV, M. Malicet (1^{er} à droite). Photo RL

■ URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins

Metzervisse, Kédange, Hombourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).

Pharmacies

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27). Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82). Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

■ INTERCOMMUNALITÉ

Les douze commissions de l'Arc

Suite à l'élection du président et des vice-présidents de l'Arc mosellan (voir RL du 24 avril), les douze commissions ont été attribuées.

Jean-Pierre La Vaullée (Guénange) a en charge la gestion des déchets ; Christian Sondag (Monneren) veillera sur le développement économique pendant que Pierre Zennner (Kœnigsmacker) s'occupera de l'urbanisme et de la zone de Kœnigsmacker. Guy Noël (Bertrange) se penchera sur les dossiers relatifs à l'aide à la personne, la petite enfance, le périscolaire, les seniors et le chantier d'insertion. Salvatore La Rocca (Distroff) veillera sur la vie associative. Le tourisme est entre les mains de Jean-Yves Le Corre (Buding). Les finances, transferts de charges et budget ont été confiés à Hervé Wax (Metzeresche). A Pierre Kowalczyk (Bousse) de se charger de

la communication et du très haut débit. Quant à Jean-Michel Werquin (Luttange), il gèrera la centrale d'achats.

Trois commissions seront dédiées aux travaux. La première concernera le secteur de Bertrange, Distroff, Elzange, Kédange, Metzeresche, Metzervisse, Stuckange, Valmestroff et Volstroff. Elle a été confiée à Hubert Ditsch (Volstroff). La deuxième regroupe les communes de Buding, Budling, Kemplich, Klang, Kœnigsmacker, Mallang, Monneren, Oudrenne et Veckring. André Pierrat (Klang) s'en chargera. La troisième commission attribuée à Norbert Priester (Inglinge) réunit Aboncourt, Bettelainville, Bousse, Guénange, Hombourg-Budange, Inglinge, Luttange et Rurange-lès-Thionville.

Le conseil communautaire se réunira le mardi 13 mai à Metzervisse.

■ RURANGE-LÈS-THIONVILLE

Bienvenue à Emy

C'est une petite fille prénommée Emy, née le 17 avril à Metz, qui est venue apporter joie et bonheur à ses parents Yohan Fœli et Virginie Fus. Toutes nos félicitations et vœux de prospérité au bébé.

■ LUTTANGE

Des vacances en mode construction

L'aventure vue en carton et transformée en cabanes, voilà le programme proposé à dix-sept enfants de Luttange en compagnie de l'association Creignes et Fassenottes.

L'association Creignes et Fassenottes de Luttange, qui a démarré ses activités d'animation en septembre 2013, a organisé le 28, 29 et 30 avril, des après-midi récréatifs pour les 6-12 ans au Château.

Au programme avec Karine, Mélanie, JC, Pat, Soazig, Emeline et Estelle :

Premier jour : montage et collage des différents kits de cabanes en carton (préparé à l'avance par les bénévoles).

Les joies d'apprendre et de suivre la notice de montage. Les enfants étaient encadrés par un adulte bénévole.

Deuxième jour : démarrage de la décoration par thème (celui-ci a été décidé par les enfants)

Maison aventure, maison nature, maison du livre...

Troisième jour : finition de la décoration et création de cadre photos

Les cartons ont été offerts gracieusement par deux habitants.

Les enfants satisfaits de leurs œuvres et heureux du résultat ont tenu à remercier ces personnes en leur offrant une photo souvenir.



Le monde des cabanes sur lequel les enfants ont œuvré durant trois jours Photo RL

Exposition

Les cabanes seront exposées lors de la fête de la Nature le 31 mai et le 1^{er} juin. Elles seront également mises à disposition à la bibliothèque municipale pour les différents festivals du livre organisés par le conseil général et régional. Les conteuses pourront œuvrer dans ces cabanes.

Estelle, la présidente de l'association a remercié les 17

enfants qui ont participé à cette aventure, ainsi que toute son équipe pour sa participation et son investissement. Les enfants ont pu apprécier également les différents goûters proposés durant ces trois après-midi.

Ateliers

Rappelons que l'association Familles Rurales Creignes et Fassenottes a mis en place et repris des activités en début d'année comme l'atelier dessin

pour enfants et ados, dirigé par Jocelyne Olkiewicz, artiste peintre, qui exposera également ses différents œuvres lors de la journée Nature.

L'atelier "éveil musical" est destiné aux petits et est dirigé par Isabelle qui prépare un spectacle qui sera proposé aux parents également lors de la fête de la Nature.

Il y a également des soirées jeux de sociétés qui se déroulent une fois par trimestre en compagnie du club d'échecs

du village voisin et qui remportent toujours un grand succès. N'oublions pas l'incontournable club nature Happy qui prend son envol depuis quelque temps et qui fait la joie des amateurs de plein air.

Un dynamisme et une volonté d'enfer pour tous ces membres actifs de Creignes et Fassenottes qui espèrent poursuivre dans cette direction en offrant leur passion et en transmettant les vraies valeurs humaines à tous ces enfants.

Les taux des taxes ne changent pas cette année et les budgets primitifs 2014 ont été adoptés à l'unanimité. Lors du dernier conseil, les élus ont également parlé de la bibliothèque et de subventions.

Les élus, réunis autour de Salvatore La Rocca, maire, ont commencé la séance par l'examen des taux des trois taxes et ont décidé, suivant les propositions de la commission des finances de maintenir les taux de la part communale, mais avec des impôts qui seront augmentés mécaniquement du fait de la majoration des bases d'imposition. Les taux s'établissent donc comme suit : taxe d'habitation à 9,04 %, foncier bâti à 16,54 %, le foncier non bâti à 55,01 %. Adopté à l'unanimité.

Le maire a ensuite présenté le budget primitif 2014 qui s'équilibre en recettes et dépenses de fonctionnement à la somme de 1 091 631 € et 1 514 762 € en dépenses et recettes d'investissement, en tenant compte des restes à réaliser.

Travaux et lotissement

Au niveau des investissements, 305 000 € provisionnent la poursuite des travaux de la rue du Parc : 25 000 € ont été budgétés dans l'hypothèse de l'adhésion au Smitu, dans l'attente du résultat d'une étude de faisabilité : 42 000 € sont destinés à la mise à niveau, le remplacement et l'acquisition de matériel pour l'entretien de la commune ; enfin 52 000 € serviront à améliorer l'aménagement communal.

Dans la foulée, les élus ont examiné le budget primitif du



Subventions publiques à la bibliothèque municipale : les modalités de fonctionnement ont été précisées en conseil Photo RL

centre communal d'action sociale, qui s'équilibre en recettes et dépenses à la somme de 8 486 €.

Enfin le budget du lotissement « A la croisée des Chemins » s'établit à la somme de 4 432 021 € en section de fonctionnement et 3 696 582 € en section d'investissement. Le maire a précisé qu'à ce jour treize parcelles individuelles ont été vendues, vingt-deux

sont réservées et il reste treize parcelles libres à la vente. Pour l'habitat participatif, les logements en bande, les appartements et logements collectifs, les dossiers suivent leur cours.

Subventions pour la bibliothèque

Le maire a informé le conseil municipal que la commune est susceptible d'obtenir une subvention de 1 500 € pour la

remise à niveau ou le développement des collections de la bibliothèque, et leur a présenté les conditions à remplir pour ce faire. L'assemblée s'est engagée sur les points suivants : la bibliothèque sera ouverte au minimum six heures par semaine ; la commune continuera à verser plus d'un euro par habitant et par an pour les acquisitions des documents de la bibliothèque ; elle

proposera la gratuité aux personnes de moins de 17 ans ; la personne « référent » de la bibliothèque a déjà suivi la formation de base et le module 1 « formation aux acquisitions » ; les acquisitions se feront dans une librairie spécialisée ; la commune accepte l'accompagnement du référent de territoire de la Bibliothèque départementale de prêt (BDP) et facilitera l'accueil des publics prioritaires du département. La subvention porte sur les acquisitions pour les documents constitutifs d'une collection de base adaptée à la population de la commune. Cette subvention sera inscrite au budget, et les ouvrages seront acquis au titre communal.

Jobs d'été

Par 15 voix pour et 4 abstentions, un avis favorable a été émis pour le versement d'une subvention, à titre exceptionnel, à l'ASSE du groupe scolaire « Les Charmilles » se montant à 10 € (soit la somme de 480 €) par enfant participant à un séjour de découverte à Baerenthal.

Les élus ont approuvé le recrutement de jeunes durant la période du 1^{er} juillet au 31 août, afin d'aider à l'entretien de la commune pendant l'été.

Le maire a été chargé du recrutement de ces agents et habilité à ce titre à conclure les contrats d'engagement. Les demandes sont à déposer avant le 31 mai.

■ ELZANGE

Cérémonie patriotique

Pour la première fois dans la commune, le mercredi 7 mai, auront lieu deux commémorations : celle de la chute de Dien Bien Phu, avec la participation de vétérans de cette bataille et celle du 69^e anniversaire de l'Armistice, qui mit fin à la dernière Guerre mondiale. À 18 h, accueil devant la mairie et cortège vers le monument aux Morts, où se déroulera ce double anniversaire.

La population est invitée à participer à ce moment de mémoire.

■ METZERVISSE

Vide-greniers et marché aux fleurs

Dimanche 11 mai, le club de football Avant-Garde organise un vide-greniers dans la Grand-rue à Metzervisse. L'accueil des exposants se fera à partir de 6 h. Le prix du mètre linéaire est fixé à 2 €, et il n'y a pas de réservation. Se munir d'une pièce d'identité. Restauration et buvette seront assurées.

Renseignements au 06 36 51 17 18 ou 06 58 29 45 85.

Dans le même temps, l'association « Metzervisse, village lorrain » propose son traditionnel marché aux fleurs de 8 h à 13 h, également dans la Grand-rue. Quatre horticulteurs et maraîchers de la région seront présents et proposeront leurs plus beaux spécimens de fleurs et de plants de légumes pour le potager.

■ SERVICES

Permanences

Bousse : numéro d'astreinte de la mairie (tél. 06 72 54 15 04). Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.

Crédit Mutuel

ASSEMBLEE GENERALE

Une banque qui appartient à ses clients

300 sociétaires clients se sont retrouvés le vendredi 11 avril 2014 dans la salle polyvalente à Waldweistroff pour assister à l'Assemblée Générale de la Caisse de Crédit Mutuel du Val Sierckois.

Monsieur Armand LEDIG, président du conseil d'administration a salué les personnalités présentes et en particulier les maires nouvellement élus ou réélus ainsi que Monsieur Nicolas BRUGERE, conseiller engagements à la Direction Régionale à Metz et représentant la Fédération du Crédit Mutuel et Madame Corinne PIRA FRENE représentant l'union des caisses du district de Thionville. Il a rappelé les bonnes performances du Crédit Mutuel et les différentes distinctions qu'il a obtenu auprès de différentes revues spécialisées telles que The Banker ou World Finance. Il s'est félicité de l'action de la Caisse envers les différentes associations du Val Sierckois ainsi que de son rôle et de son action auprès des jeunes.

Monsieur BELOCCHI a présenté l'activité de la caisse au cours de l'exercice écoulé en remerciant l'équipe pour la qualité du travail fourni. Il a rappelé les différents forfaits téléphoniques disponibles en particulier la nouvelle offre destinée aux frontaliers.

Crédit Mutuel
banque à qui parler

23 QUAI DES DUCS-DE-LORRAINE
57480 SIERCK LES BAINS
AGENCES à FLASTROFF ET WALDWEISTROFF
Accueil clientèle : 0820 871 527 (0,12€/min)
Email : 05170@creditmutuel.fr

HORAIRES D'OUVERTURE :
Lundi : Par téléphone *
Mardi : 8h30-12h00 - 13h30-18h00
Mercredi : 8h30-12h00 - 13h30-18h00
Jeudi : 8h30-12h00 - 13h30-18h00
Vendredi : 8h30-12h00
Samedi : 8h30-12h00
* Appel téléphonique possible, y compris le midi les autres jours